

ANTA NEWS

vol.194

9・10
2010 SEPTEMBER/OCTOBER

観光特集 関東エリア

燃ゆる秋!
関東のイベント大特集。

第210回 常務理事会

宮崎県支援「緊急合同会議」

平成22年度 国内旅行業務取扱管理者研修

平成22年度 苦情対応セミナー

ツアーディレクションガイドラインに募集広告を追補

米国電子渡航認証システム(ESTA)が有料化

平成22年度 トラベルカウンセラー制度



■江戸情緒がたっぷり残る
浅草ならではの秋のイベントを
楽しもう!

「浅草大観光祭」



■ヨコハマポートサイド恒例イベント
芸術の秋にアートとの触れ合い

「アート縁日」

ヨコハマポートサイド地区の
オープニング以来、アートとデ
ザインの街づくりを目指す同ヨ
コハマポートサイド街づくり協
議会が開催する恒例イベント。

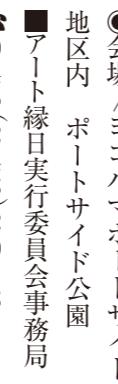
一坪ショップが180ブース設
置され、造形作家や陶芸家、写真
家等、様々なアーティストが自
身の作品を展示販売し、幅広い
年代の来場者との間には和やか
な交流が生まれます。
また来場者の投票で、出展者の
中からアート縁日大賞も決定さ
れます。

時期浅草寺境内には一段と活気
が漲り、忠臣蔵四十七士や大名
行列が練り歩く東京時代まつり
のほか、昭和本堂が落慶した際、
浅草観音慶賀会が後生に永く伝
える記念行事として創始奉納し
た金龍の舞、白鷺の舞が披露さ
れるなど、数々の催し物が目白
押し。また境内では毎年好評を
博している関東一の菊花展も開
催されるなど、国内外問わず訪
れた多くの観光客を楽しませて
くれます。

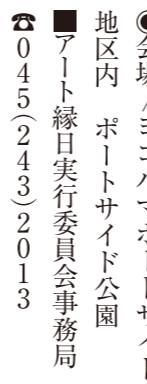
●期日 / 10月15日(金)～11月15
日(月)



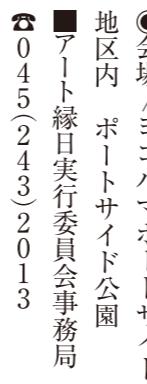
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



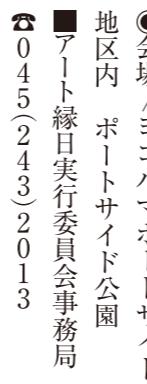
●期日 / 10月15日(金)～11月15
日(月)



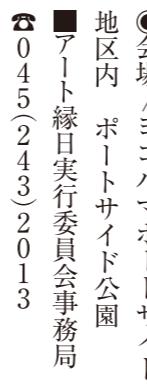
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



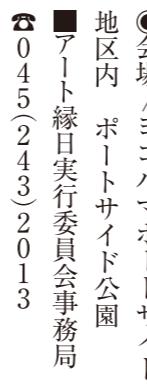
●期日 / 10月15日(金)～11月15
日(月)



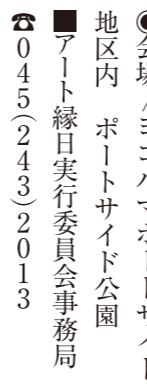
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



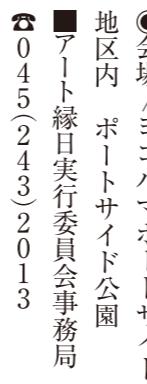
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



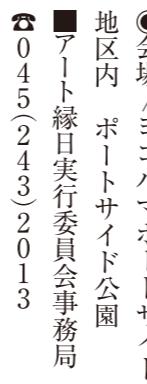
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



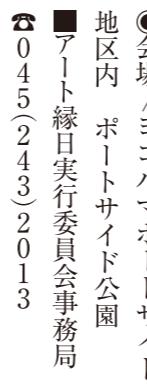
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



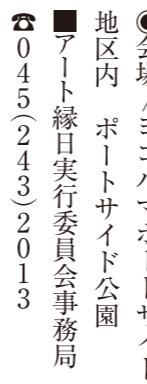
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



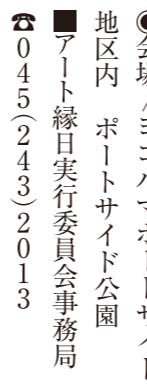
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



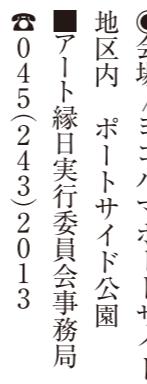
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



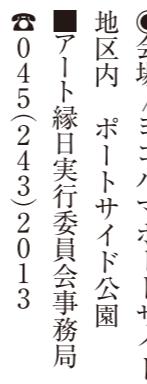
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



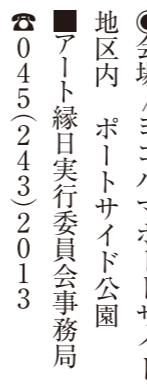
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



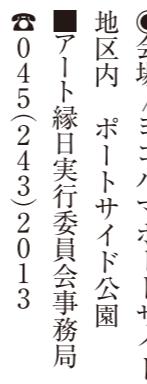
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



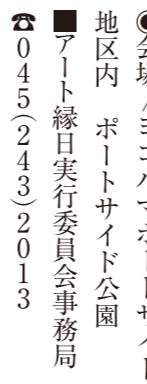
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



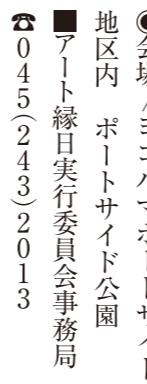
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



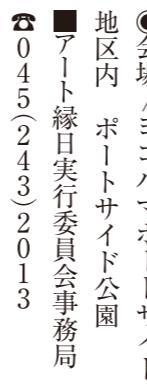
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



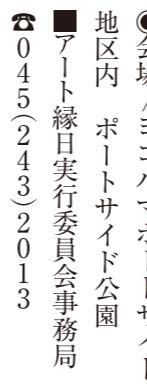
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



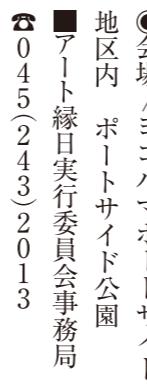
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



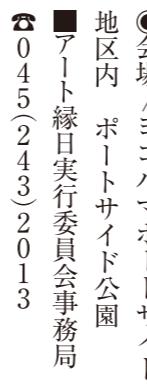
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



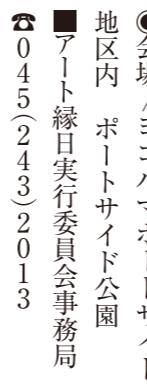
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



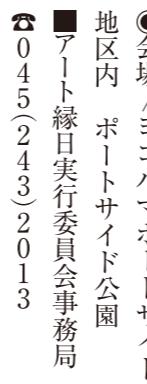
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



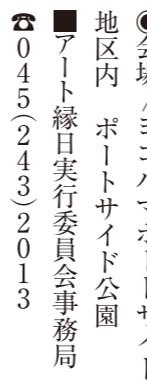
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



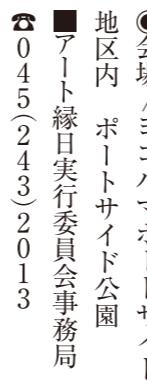
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



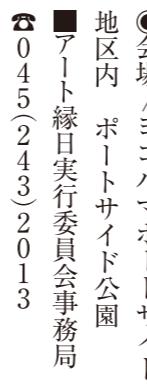
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



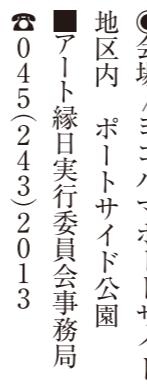
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



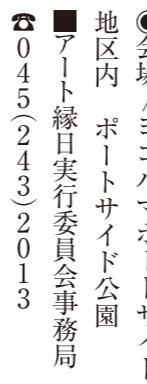
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



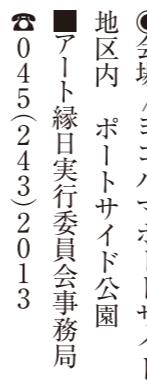
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



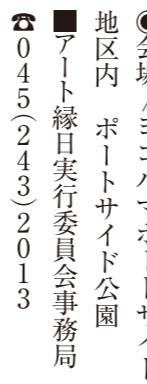
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



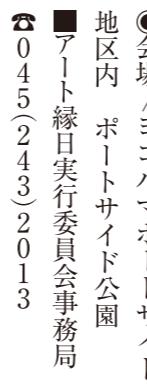
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



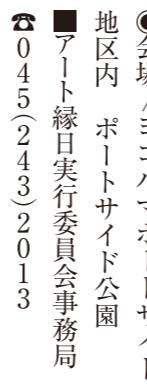
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



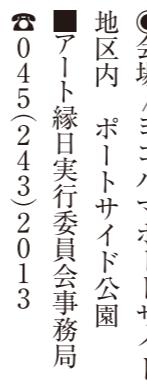
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



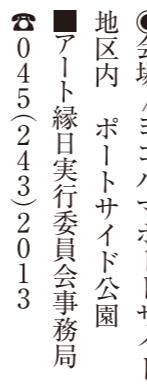
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



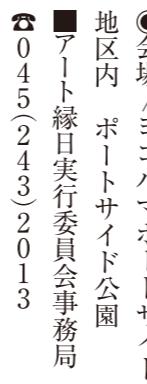
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



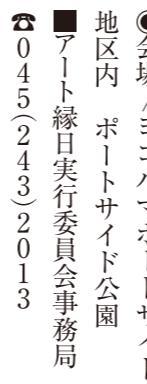
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



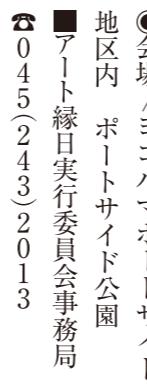
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



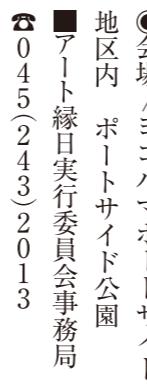
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



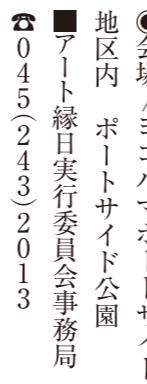
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



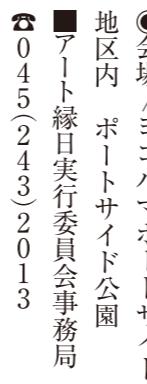
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



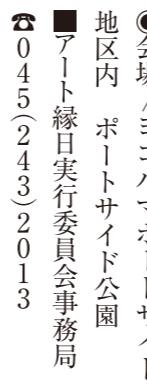
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



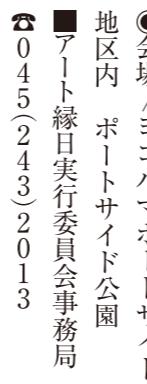
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



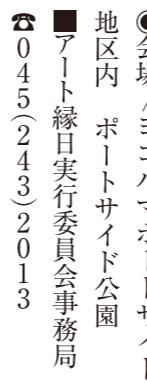
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



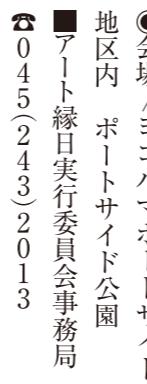
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



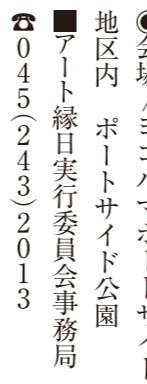
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



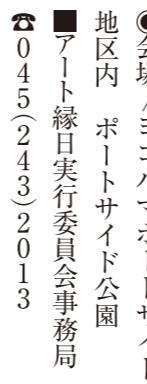
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



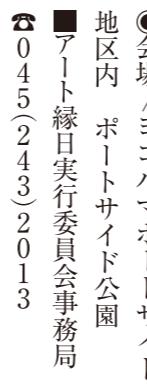
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



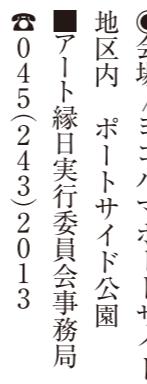
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



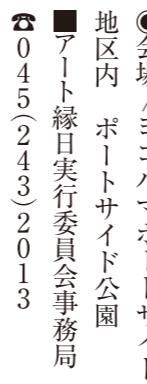
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



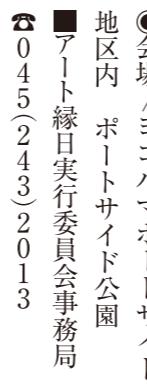
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



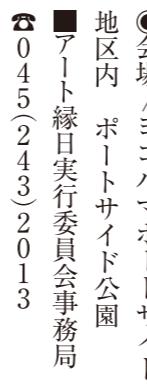
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



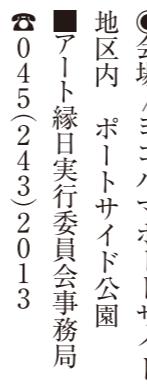
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



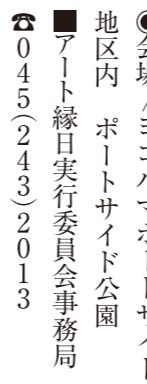
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



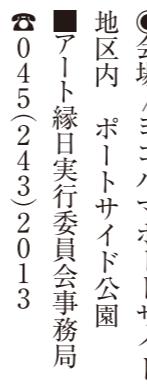
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



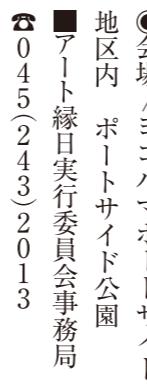
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



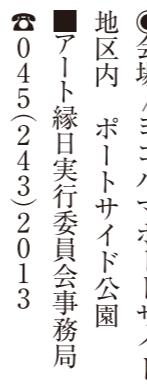
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



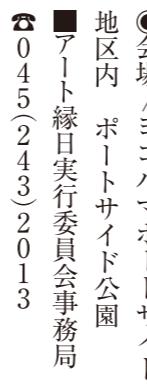
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



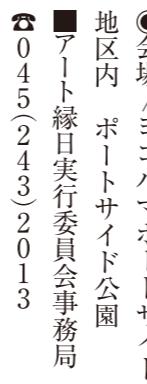
●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハマポートサイド
地区内 ポートサイド公園



●期日 / 10月上旬
●会場 / ヨコハ

自然界における行動であるツアーディレクションの参加者募集にあたって遵守すべき表示・記載事項を追加したものである。

今回、ツアーディレクション広告ガイドラインにおいて、旅行広告・取引条件説明書面での表示・記載必要事項として決められた項目は、1. 体力的・技術的難易度の目安、2. 行程中の登山歩行時間の目安、3. 必要な装備品、4. 旅行条件に反映すべき事項、5. その他旅行者に提供すべき情報等とされてい。る。書面ごとにおいては、旅行広告では1・2を表示必須項目、3～5を可能な範囲で表示する項目、取引条件説



or.jp/kaini/

<http://www.antata.com>

ツアーダイレクションに
募集広告等ガイドラインを追補

当協会では平成21年10月に「ツアーリー登山運行ガイドライン」を策定し周知を行つたところであるが、このたび当協会及びJATTAにより「ツアーリー登山の参加者を募集する広告等に関するガイドライン」を策定し追

明書面では1～5を記載必須項目とし、このうち2は広告と同じ方法またはより詳細に記載する項目としている。具体的な表示・記載方法については、当協会ホームページ(左記URL)にガイドラインの全文を掲載したので参照して下さい。

当協会が観光庁長官の試験事務代理機関として9月12日(日)に全国10都市12会場で実施する平成22年度国内旅行業務取扱管理者試験の受験申込者数が取りまとまつた。

本年度の申込者数は1万8374名で、前年度(1万8693名)より319名減少した。

本年度の出願者を一般受験者(全科目受験者)と一部免除受験者(国内旅行実務科目の免除者・平成21年度もしくは平成22年度国内旅行業務取扱管理者研修修了者、または平成21年度国内旅行業務取扱管理者試験の国内旅行実務において合格点を得た者)で見ると、一般受験者は1万6847名で前年度(1万7096名)より249名減少

平成22年度国家試験申込者数一覧			
試験地	一般受験 申込者	一免受験 申込者	合計
北海道	657	57	714
宮城県	914	118	1,032
埼玉県	1,095	115	1,210
東京都	5,697	487	6,184
神奈川県	658	45	703
愛知県	2,016	182	2,198
大阪府	3,455	269	3,724
岡山県	610	106	716
福岡県	1,508	130	1,638
沖縄県	237	18	255
合計	16,847	1,527	18,374

平成22年度国内旅行業務取扱管理者試験受付状況
全国で1万8374名が出願

ATA)との共催で平成22年度苦情対応セミナーを10月下旬から12月上旬にかけて全国4都市6会場で開催する。このセミナーは、日常発生しやすい旅行のトラブル案件について、未然防止の観点から旅行業法及び旅行業約

実例をもとに苦情相談への対応及び
苦情処理の方法等を習得することを
目的に左記の日程で実施する。

△札幌会場（北海道建設会館）10月21
日（木）定員50名

△東京A会場（全日通霞が関ビル8

平成22年度国家試験申込者数一覧

試験地	一般受験 申込者	一免受験 申込者	合計
北海道	657	57	714
宮城県	914	118	1,032
埼玉県	1,095	115	1,210
東京都	5,697	487	6,184
神奈川県	658	45	703
愛知県	2,016	182	2,198
大阪府	3,455	269	3,724
岡山県	610	106	716
福岡県	1,508	130	1,638
沖縄県	237	18	255
合計	16,847	1,527	18,374

平成22年度国内旅行業務取扱管理者研修
受講者316名・修了者247名(合格率78・1%)

A photograph of a man in a white shirt and tie standing at a wooden podium, giving a presentation to a group of students seated in rows of desks. The students are facing the speaker. In the background, there is a whiteboard with some Japanese text and a small diagram. The overall setting appears to be a classroom or lecture hall.

平成22年度管理者研修実施状況			
会場名	申込者	受験者	修了者
札幌市	7	7	5
仙台市	10	10	6
さいたま市	49	48	35
東京都	90	84	64
名古屋市	50	49	39
京都市	61	58	47
岡山市	42	42	33
別府市	18	18	18
合計	327	316	247

され、来る9月12日(日)に実施される平成22年度国内旅行業務取扱管理者試験において国内旅行実務科目の免除資格が得られることとなる。

平成22年度管理者研修実施状況

十成22年度官理省研修実施状況			
会場名	申込者	受験者	修了者
札幌市	7	7	5
仙台市	10	10	6
さいたま市	49	48	35
東京都	90	84	64
名古屋市	50	49	39
京都市	61	58	47
岡山市	42	42	33
別府市	18	18	18
合計	327	316	247

17時、参加費は無料、定員となり次第締切とする。参加に際しては当協会HPより申込、または本部・支部へ問合せのこと。

■ 本件に関する問合先
(社)全国旅行業協会
TEL 03-5401-3600
参加申込URL
<http://www.anta.or.jp/kujujo/>

■本件に関する問合先
(社)全国旅行業協会
TEL 03-5401-3600
参加申込URL
<http://www.anta.or.jp/kujyo/>



薬師の湯



露天風呂



客室（和室）

旅館 多郎兵衛

女将自ら無添加手作り料理でおもてなし

平日・休日・休前日	
1室5名	12,600円
1室4名	12,600円
1室3名	13,650円
1室2名	13,650円

■ 料金
1泊2食 サ・税込(大人1名)
夕食／2人は部屋出で可 以外は料亭 朝食 大広間

湯量豊富な温泉で24時間利用できます。地元産にこだわった郷土料理をお楽しみいただけるお宿です。

「お部屋」 落ち着いた和風の佇まい、静養するには最適です。木のぬくもりを感じる貸切風呂が完成しました。

「お料理」 地物を生かした季節感のある料理は女将自ら手作りしています。

■ 食事処 夕食／2人は部屋出で可 以外は料亭 朝食 大広間

■ 料金
1泊2食 サ・税込(大人1名)
夕食／2人は部屋出で可 以外は料亭 朝食 大広間

※1室利用人数 2名
※5名 ※小学生は大人料金の70% 幼児は50% 〈お子様ランチ付〉
※総客室数 26室

■ 住所：〒012-0182

秋田県湯沢市皆瀬字湯元121-5
(47)5016

TEL 0183-475016

FAX 0183-475016

※交通のご案内 東北道築館ICは現在不通です

■ チェックイン／14時30分 チェックアウト／10時
交通のご案内・秋田道湯沢ICより国道398号
JR湯沢駅下車 小安温泉行バス

北海道・札幌市

水雲(7350円税込・サ別)

かに釜飯と四季の膳(2500円税・サ

女将(真心のおもてなし)

雪華亭

趣きある15の個室をご用意。季節折々の北海道の味覚を卓越した職人の技の数々でお愉しみいただけます。

【お料理】コース料理 水雲(全8品) お一人様7,350円他、ランチメニュー 雪の華かにちらし1,500円他

【施設内容】

70席(全席掘りごたつ個室)

【営業時間】ランチ 11時30分～14時
ディナー 17時～23時(22時LO)

■交通のご案内..札幌市営地下鉄南北線すすきの駅
徒歩3分

■住所..〒060-00063

札幌市中央区南三条西四丁目 J-BOXビル地階

TEL 011-(251)1366
FAX 011-(251)1843

<http://www.sekkatei.com/>

関東「観光・運輸・宿泊」情報



廣翔記 新館は巨大なフカヒレの看板が目印！



ウッドデッキの席から蘇州小道の風景を一望！



話題の「フカヒレ極みコース」は極上フカヒレ姿1人枚90gが付きます！

大切な人と過ごすひとときを！

フカヒレ専門店 广翔記 新館

国家主席専用料理人王永祥シェフが腕を振るうフカヒレ専門店、一日50組限定の(豪華フカヒレ極みコース)4980円で大奉仕！

廣翔記新館は21年9月にフカヒレ専門店廣翔記横浜中華街3店舗目としてオープン。1998年～2000年まで中国国家主席江沢民氏の専用料理人として勤務したあの伝説の鉄人王永祥氏が腕を振るうフカヒレ専門店。鉄人シェフは素材に拘り、ステーキ専用レシピに拘った美肌効果のフカヒレ料理は横浜中華街で話題沸騰！ただいま新館オープン記念祭として一日50組限定の【豪華フカヒレ極みコース】は割引価格の4980円で大奉仕中！

■施設内容

【施設内容】全館200席、エレベーター完備、各種個室完備、大小宴会に対応可能。(蘇州小道)が一望できるウッドデッキは大人気！
【お料理】フカヒレ刺身 90gフカヒレ姿煮(一人1枚)、北京ダック、アワビ、ツバメの巣など12品
●全旅特典 6名様以上【豪華フカヒレ極みコース】注文の方は陳年绍兴酒1本サービス！

■営業時間

11時～22時30分 年中無休、年末年始

■住所

〒231-0023 横浜市中区山下町97番地・石屋ビル1・2F

■電話

0120(660)168

■FAX

045(680)5818

■WEB

<http://www.koushouki.co.jp/>

神奈川県・横浜中華街

国家主席専用料理人王永祥シェフは中国国家主席江沢民氏の専用料理人としても勤務！

大切な人と過ごすひとときを！

話題の「フカヒレ極みコース」は極上フカヒレ姿1人枚90gが付きます！

大切な人と過ごすひとときを！

大切な人と過ごすひとときを！

話題の「フカヒレ極みコース」は極上フカヒレ姿1人枚90gが付きます！

大切な人と過ごすひとときを！



日本初の牧場アトラクション“マザーフームツア”



菜の花 300万本(2月～4月) 桜 3,000本(4月)

サルビア 50万本(見頃 9月～11月)

千葉県・富津市

楽しいイベントが盛りだくさん

マザー牧場

花と動物達のエンターテイメント・テーマ。雨天対応可能な羊ショーや日本初の牧場アトラクション、「マザーフームツア」など見所いっぱい。名物料理ジンギスカンや充実した和食も人気です。

●10名様以上 平日 1,980円～土日祝 2,280円～ ●20名様以上 平日 1,780円～土日祝 2,080円～

■料金 「個人入場料金 大人1,500円、小人800円(团体料金 大人1,100円、小人600円～20名様以上)」

■料金 「入場+お食事のお得なセット料金」要予約

●好評 ジングキン料理 和定食、桜堂御膳などそれ程豊かなメニューがあります。

●1000名収容や日本初の牧場アトラクション、「マザーフームツア」など見所いっぱい。名物料理ジンギ

スカンや充実した和食も人気です。

●10名様以上 平日 1,980円～土日祝 2,280円～ ●20名様以上 平日 1,780円～土日祝 2,080円～

■料金 「個人入場料金 大人1,500円、小人800円(团体料金 大人1,100円、小人600円～20名様以上)」

■料金 「入場+お食事のお得なセット料金」要予約

●好評 ジングキン料理 和定食、桜堂御膳などそれ程豊かなメニューがあります。

●1000名収容や日本初の牧場アトラクション、「マザーフームツア」など見所いっぱい。名物料理ジンギ

スカンや充実した和食も人気です。

●10名様以上 平日 1,980円～土日祝 2,280円～ ●20名様以上 平日 1,780円～土日祝 2,080円～

■料金 「個人入場料金 大人1,500円、小人800円(团体料金 大人1,100円、小人600円～20名様以上)」

■料金 「入場+お食事のお得なセット料金」要予約

●好評 ジングキン料理 和定食、桜堂御膳などそれ程豊かなメニューがあります。

●1000名収容や日本初の牧場アトラクション、「マザーフームツア」など見所いっぱい。名物料理ジンギ

スカンや充実した和食も人気です。

●10名様以上 平日 1,980円～土日祝 2,280円～ ●20名様以上 平日 1,780円～土日祝 2,080円～

■料金 「個人入場料金 大人1,500円、小人800円(团体料金 大人1,100円、小人600円～20名様以上)」

■料金 「入場+お食事のお得なセット料金」要予約

●好評 ジングキン料理 和定食、桜堂御膳などそれ程豊かなメニューがあります。

●1000名収容や日本初の牧場アトラクション、「マザーフームツア」など見所いっぱい。名物料理ジンギ

スカンや充実した和食も人気です。

●10名様以上 平日 1,980円～土日祝 2,280円～ ●20名様以上 平日 1,780円～土日祝 2,080円～

■料金 「個人入場料金 大人1,500円、小人800円(团体料金 大人1,100円、小人600円～20名様以上)」

■料金 「入場+お食事のお得なセット料金」要予約

●好評 ジングキン料理 和定食、桜堂御膳などそれ程豊かなメニューがあります。

●1000名収容や日本初の牧場アトラクション、「マザーフームツア」など見所いっぱい。名物料理ジンギ

スカンや充実した和食も人気です。

●10名様以上 平日 1,980円～土日祝 2,280円～ ●20名様以上 平日 1,780円～土日祝 2,080円～

■料金 「個人入場料金 大人1,500円、小人800円(团体料金 大人1,100円、小人600円～20名様以上)」

■料金 「入場+お食事のお得なセット料金」要予約

●好評 ジングキン料理 和定食、桜堂御膳などそれ程豊かなメニューがあります。

●1000名収容や日本初の牧場アトラクション、「マザーフームツア」など見所いっぱい。名物料理ジンギ

スカンや充実した和食も人気です。

●10名様以上 平日 1,980円～土日祝 2,280円～ ●20名様以上 平日 1,780円～土日祝 2,080円～

■料金 「個人入場料金 大人1,500円、小人800円(团体料金 大人1,100円、小人600円～20名様以上)」

■料金 「入場+お食事のお得なセット料金」要予約

●好評 ジングキン料理 和定食、桜堂御膳などそれ程豊かなメニューがあります。

「全国・鎌絵なまこ壁サミット in とっとり 2010」

息づく左官職人の技と魅力的な左官文化！

- 開催日時：平成22年11月6日（土）～7日（日）の2日間
 - 開催場所：倉吉未来中心大ホール ● 交流会会場：ホテルセントパレス倉吉
誰でも参加できます。2日目には県内蔵めぐりツアーも実施

■ 第1日目「全国フォーラム」／『錆絵なまこ壁と職人の技、左官文化を語る』

- (1) 基調講演「左官と現代建築！」 石山修武(建築家、早稲田大学理工学部教授)
他に鼎談 全国6地域のまちづくりリポート 13:30～17:30
(2) 交流会 18:00～20:00(120分) 会場：ホテルセントパレス倉吉
・郷土文化芸能(壁塗りさんご節、和太鼓等)、郷土の豊かな食と地酒など

■ 第2日目「エクスカーション」／『とっとり蔵リズムの実践』見学交流ツアー

エクスカーション「とっとり蔵リズム」 9:00～(倉吉未来中心をスタート)
(※事前申込が必要) 小グループを編成し、中型バスによる蔵リズム・ツアー
1:県東部の鹿野町、八頭町のまちなみ景観コース(白壁土蔵群、鹿野町、八頭町など)
2:大山北山麓の錦絵なまこ壁コース(白壁土蔵群、琴浦町光国町、大山道界隈など)



秀逸な左官演芸 淀江壁塗りさんこ節

●主催：錦絵なまこ壁文化推進協議会

●共催：鳥取県、鳥取県工業業協同組合

問い合わせ先

鳥取県生活環境部景観まちづくり課まちづくり担当

TEL: 0857-26-7390 FAX: 0857-26-8114

TEL: 0857-28-7836 FAX: 0857-28-8114 e-mail: keikanmae@zakuri.pri.tottori.jp

花」を用いた「みどり香るまちづくり」企画コンテストを実施している。

コンテストの優秀企画には「かおりの樹木・草花」が提供され、みどり香るまちづくり創出の支援がなされる。募集企画の要件は、かおりの樹木・宿根草・その他の草花を原則として150本(株)程度以上(かおりの樹木30本程度以上を含む)使用する街区・

「みどり香るまちづくり」企画コンテスト
優秀企画に「かおりの樹木・草花」を提供／環境省

中小企業庁の補助事業「中小企業採用力強化事業」として、中小企業の人材確保を支援する「ドリーム・マッチプロジェクト」を開催している。

トに求人情報や面談予定日を登録すると、システムを通じて学生との面談がセッティングされる。(1回あたり最大6人)面談後、個別面接・選考試験等を行ない、結果をネット上に入力すると学生側に内定打診の連絡などが届く。この一連の期間は最短で2週間程度で迅速な採用が可能となるとともに、企業の採用に

掛かる負担が軽減されるとしている。利用料金は無料で、利用対象は従業員300名以下の有料就職サイトなどの商用媒体を利用していない企業としており、平成23年3月卒業予定の新卒学生・22年3月卒の既卒者の採用活動が可能となる。

ることを示す書類（その土地を所有していることを示す書類、所有していない場合は土地所有者の同意書など）。

■本件に関する問合先
(社)において・かおり環境協会
〒530-0045 〒530-0045
<http://www.env.go.jp/air/akushu/midori/machi/>



38,000円。ホツクリ
1日約8時間 乗車定員4名様
●丹後・天橋立 ●若狭国宝めぐり
●びわこ・湖西の旅 ●びわこ・湖東の旅
●奈良・古都の旅
●伊勢参拝の旅 ●大阪の旅
■ 住所：〒607-8222
京都市山科区勧修寺東堂田24
TEL 075(581)8602
FAX 075(581)8604

京都府 京都市
格安で京都観光タクシーを利用できる！

平成22年度トラベル・カウンセラーアイテム

秋期養成講座を募集 10月より開講

／トラベル・カウンセラーアイテム

トラベル・カウンセラーアイテムは、当協会・JATA・TCASが同協議会に参画し、旅行のプロフェッショナルとして幅広い知識を身につけた人材を募集する。

トラベル・カウンセラーアイテムは、当協会・JATA・TCASが同協議会に参画し、旅行のプロフェッショナルとして幅広い知識を身につけた人材を育成することを目的に、インターネットによるeラーニングでの学習を組み込んだ旅行業界の自主資格制度である。

「トラベル・コーディネーター」は、旅行販売実務において必要とされる知識・技能をより確実なものとして身につけ、日々スキルアップし旅行商品の販売や添乗業務などの場面で、旅行業務全般にわたり旅行者に案内できる「販売・接客のプロ」を目指す。

「デスタイル・コーディネーター」は、旅行販売実務において必要とされる知識・技能をより確実なものとして身につけ、日々スキルアップし旅行商品の販売や添乗業務などの場面で、旅行業務全般にわたり旅行者に案内できる「販売・接客のプロ」を目指す。

古都の風雅を味わえる料亭旅館。

京都市・祇園 ぎおん畠中

祇園八坂神社前にあり、四季を映した京料理を高級感あふれる個室お座敷でお楽しめいただけます。舞妓・芸妓プランも好評。

【お料理】京野菜をはじめ旬の食材を使った京料理をお楽しみいただけます。

【京料理と舞妓の夕べ】18,000円(フリードリンク付) 18時~20時

※昼食 京料理会席8,452円~、ミニ会席6,037円~ 【施設内容】個室2~20名様、大広間70名様、イーステーブル48名様

【京料理】京野菜をはじめ旬の食材を使った京料理をお楽しみいただけます。

【京料理】京野菜をはじめ旬の食材を使った京料理をお楽しみいただけます。



モーリヤ巣鴨牛ステーキ 最大40名様までご利用可



さかなクンも来店 前菜、刺身、鉄焼、唐揚、雑炊 5,250円 すべてとらふぐ 6,300円



外観 源泉かけ流しの露天風呂 海が見渡せる寛ぎの客室

WEB <http://www.thetanaka.co.jp>

WEB <http://www.mouriya.co.jp>

WEB <http://www.kyoto-makko.jp>

WEB <http://www.thehatanaka.co.jp>

WEB <http://www.thetanaka.co.jp>

WEB <http://www.mouriya.co.jp>

WEB <http://www.kyoto-makko.jp>

WEB <http://www.thehatanaka.co.jp>

WEB <http://www.mouriya.co.jp>

WEB <http://www.kyoto-makko.jp>

WEB <http://www.mouriya.jp>

WEB <http://www.kyoto-makko.jp>

WEB <http://www.thehatanaka.co.jp>

WEB <http://www.mouriya.co.jp>

WEB <http://www.kyoto-makko.jp>

WEB <http://www.thehatanaka.co.jp>

WEB <http://www.mouriya.co.jp>

WEB <http://www.kyoto-makko.jp>

WEB <http://www.thehatanaka.co.jp>

WEB

国内観光活性化フォーラム in 富山



协会情報

提案を公募し、それの中から優れた事例を選定・表彰するグリーン・ツーリズム商品コンテストを実施する。



（財）都市農山漁村交流活性化機構（まちむら交流きこう）内
オーライ！ニッポン会議事務局
TEL 03-4335-1985
HP <http://www.ohrai.jp/yokoso2010/>

国内旅行管理者試験

問題と解説 平成22年版

平成21年・20年・19年・18年・17年試験

国内旅行管理者試験

問題と解説

平成22年版

★過去5年（観光知識は7年分）

合計約490問をジャンル別に収録

・同類問題の字幕で理解度一覧とアソブ！

よく出る問題がひと目でわかる！

★カラー写真16Pと地図8Pで

観光知識もパッカリ

★必要な知識は

繰り返しの過去問題で憶えられる

□資格出版

合格に最も早道な

合格本！

この中に過去5年、約490問を収録
出題範囲が広い、観光知識は過去7年分収録！

★問題を徹底してジャンル別に分類全83項目

★各項目ごとに問題を解くための必要知識をコンパクトに収録

★同類問題を集中して解くため問題のポイントがよくわかる

★よく出る！問題がひと目でわかり、効率的な受験対策ができる

★合否のカギを握る「国内旅行実務」は141頁にわたり収録

★同類問題の繰り返しで、意識せずに憶えられる

★観光知識はカラー写真16ページ+地図8ページも収録

★資格出版ホームページにて未収録分を含む全カラー写真掲載

◇定価：2,600円（税込・送料込） ◇体裁：A5版 396ページ ◇発行：平成22年3月

■資格出版

◇電話 03-5807-1530 ◇FAX 03-5807-1540

◇住所 T110-0005 東京都台東区上野3-1-8

詳しくはホームページで <http://www.shikakusyuppan.com>



地産地消。100%屋久島産を目指す

屋久島ふるさと市場 島の恵み館

「ようこそ！農村へ」キャンペーン
グリーン・ツーリズム商品コンテスト2010

都市と農山漁村の共生・対流推進
議（オーライ！ニッポン会議）では、
者（旅行会社、交通事業者、観光協会
等）との共同提案、（2）1泊2日以内

「ペー
ンの一環として、
オーライ！ニッポン大賞
受賞地域をはじめとした
農山漁村地域をフィール
ドとした旅行商品の企画
提案を公募し、それらの
中から優れた事例を選
（商品）、（3）平成23年2月
末までにモニターツアーを
実施すること。応募締切は
9月27日（月）まで。募集要
領の詳細及び応募様式は公
式ＨＰを参照のこと。

都市と農山漁村の共生・対流推進 者（旅行会社、交通事業者、観光協会会員）

者（旅行会社、交通事業者、観光協会等）との共同提案、（2）1泊2日以内

著（旅行会社、交通事業者、観光協会）

■ 施設内容：レストランは86席のゆったりスペース。生産者直送の農水産物を炭火焼で楽しめるほか、旬の食材を使った定食・丼物・一品料理もご用意。売店では農家直送の野菜・果物が毎日入荷しています。また

全旅協作成 カード型統一外務員証

利用促進キャンペーン(平成22~26年度)

1社につき2枚作成まで 500円(1枚あたり)でご提供



標準
(ピンク)



国内管理者向け
(ライトグレー)



総合管理者向け
(ライトブラウン)

本証は、旅行業法施行規則に定める第10号様式(外務員証様式)に加え、旅行業務取扱管理者資格を表示し、有効期間を定めた外務員証です。
・カードサイズは縦5.5×横8.6cm、クレジットカードと同じサイズです。・このカード外務員証は「旅行業務取扱管理者証」としては使用できません。

全国旅行業協会では、当協会の正会員に所属する外務員を対象に、プラスチック製カードタイプの「統一外務員証」の作成事業を行っており、平成22~26年度の間、カード型「統一外務員証」の更なる普及を図るため、利用促進キャンペーンとして、1社につき2枚までの作成を上限に利用促進価格500円(1枚あたり)にてご提供いたします。

このカード型「統一外務員証」は、券面に当協会「ANTA」のロゴマークが入るとともに、旅行業務取扱管理者資格の取得により3種類の色別表示[標準(未取得):ピンク、国内資格:ライトグレー、総合資格:ライトブラウン]がなされた外務員証です。

作成をお申込みの際は、裏面の申請書を各所属支部までご提出ください。申請書には、必要事項をご記入ください、同申請書に外務員の顔写真の貼付及び代表者印を捺印のうえ、また、旅行業務取扱管理者を取得されている場合は、合格証の写しを添えてお申し込みください。

なお、カード型「統一外務員証」の使用有効期間は、貴社が旅行業登録を更新する有効期間満了日までとなります。

1 発行対象: 当協会の正会員に所属する外務員

2 作成費用 (会員1社につき)

- 2枚作成まで: 利用促進価格 1枚あたり 500円(税込)
 - 3枚作成以降: 通常価格 1枚あたり 1,500円(税込)
- ※ 利用促進価格(500円)でのご提供は、平成22年4月1日から平成27年3月31日までの間に1社につき2枚までの作成を上限としており、3枚目以降の作成は通常価格(1,500円)でのご提供となります。

3 提出書類

裏面の申請書に必要事項をご記入のうえ、下記書類を各所属支部までご提出ください。

- ① 作成申請書(申請書に外務員顔写真を貼付し、代表者

<申請書作成上のご注意>

- 申請書の各項目は漏れなく記入してください。また、旅行業登録に関する項目は、行政庁への旅行業登録どおり正確に記入してください。
- 外務員の顔写真及び代表者印は、鮮明なものをご提出してください。なお、代表者印の押印は、セキュリティ上、実印(登記印)ではなく、代表者の役職印(業務印)を推奨します。また、社印での作成はいたしかねます。
- 「旅行業務取扱管理者合格証書の写し」が添付なき場合は、標準カードとして取り扱いをさせていただきます。
- 氏名等の外字に関する取り扱いは、JIS第2水準までの文字とさせていただきます。
- 提出書類のご返却はいたしかねますので、必ず控えをお取りください。

[カードの作成期間は約3週間です。]

連載コラム
第78回

適正な旅行広告作成のために

JATA広告表示等適正化部会
元部会長 富田英毅



富田英毅(とみた ひでき)
昭和42年(株)日本旅行入社。
営業部門を経て、法務関係業務に従事。その間、JATA広告等適正化部会部会長を歴任。旅行業公正取引協議会元事務局次長。
兵庫県姫路市出身。

■二重価格表示

先日、ある旅行業者の方から問い合わせがありました。景品表示法の精神が凝縮された内容の問い合わせで、読者の皆様にも参考になる事例と思い、本稿で紹介することにしました。問い合わせの内容は、次のとおりです。

当社の顧客である○○会の会報誌に「△△トラベルが、企画・実施する1泊2日の国内旅行について旅行代金18,800円を△△トラベルが2,000円値引きして、更に、○○会が旅行代金のうち会員本人とその家族1人当たり1,000円を負担して、会員とその家族は、15,800円で参加できます。」という表示ができますか。

また、この旅行に申込みをしていた会員又はその家族が自己の都合で旅行契約を解除した場合、取消料の算出の基準となる旅行代金は、18,800円、16,800円、15,800円のうちどれか。というものです。

お問い合わせの表示を会報誌に掲載するためには、2つの条件があります。

その一つは、この国内旅行がこの企画のために設定されたものでなく、以前から広く不特定多数を対象に18,800円(この価格を比較対照価格といいます)で販売されていた事実が必要であるということです。このような表示は、複数の旅行代金が表示されていることから、二重価格表示といいます。二重価格表示が不適切な表示と思われている方が結構いますが、比較対照価格が正当なものであれば、その表示は、旅行が安くなっているという情報で旅行者にとっては有益なものと評価することができます。問題になるのは、不正な二重価格表示です。この企画のために設定された旅行であれば、参加者全員が値引きの利益を受ける訳ですから比較対照価格の正当性が担保されません。

二つ目は、○○会が実際に1,000円を負担していることです。○○会が、1,000円を負担していると言ひながら、負担していないとそれは事実に反する表示であり、価格という取引条件について実際のものより有利であると誤認させる表示になります。かつて業界においては、海外旅行の販売で偽優待旅行が横行したことがあります。ブランド商品と比較して格段に安くになっていることだけで、誰も金銭的な負担をしていないの

に優待価格と表示したのです。この販売方法は、その後、公正取引委員会から処分を受けたり、一般消費者からも優待価格についての真偽を問われることになり、一時期、姿を消しました。ただ、その後、他業界の企業が行う景品付販売やオープン懸賞の景品として偽優待旅行が出てくるようになりました。そのほとんどが、旅行業者が企画を持ち込んだものです。結果、他業界の企業に企画を持ち込んだ業界大手2社に対して企業名を公表した警告処分が公正取引委員会からなされました。本来であれば、その企画を広告した事業者が矢面に立つ筈ですが、新聞等に企業名が出されることはありませんでした。公正取引委員会が事実関係を調査したところ、偽優待旅行の仕掛けは旅行業者がしたものであって、何も知らずに旅行業者の言うがままに広告をした事業者より、旅行業者の行為が悪質と判断されたものと考えます。偽優待旅行は、旅行業法第13条(禁止行為)第1項第2号で禁止する「旅行業務に關し取引をする者に対し、その取引に關する重要な事項について、故意に事實を告げず、又は不實のことと告げる行為」に該当します。

なお、旅行代金の一部の負担については、旅行業者と○○会との間では、会員本人及びその家族1人について○○会が1,000円の負担をすることを内容とする契約書(覚書)を結んでおく必要があります。○○会においては、税務上も必要になるし、旅行代金の負担の有無が問われることになった場合、最初に求められるのは契約書です。金銭に係わる問題ですから、口約束でしたというのは通らないでしょう。

最後に、取消料の算定の問題ですが、その基準となる旅行代金は、値引き前の旅行代金の18,800円や値引き後の旅行代金の16,800円ではなく、○○会の負担額を差し引いた15,800円になります。何故ならば、○○会の会員と旅行業者の間では、旅行代金15,800円で旅行契約が成立しているからです。同様に、旅行契約の内容に重要な変更が発生したときに支払う旅程保証制度に基づく変更補償金の算出の基準となる旅行代金も15,800円になります。尤も、旅行代金が15,800円の場合、重要な変更が複数発生しないと変更補償金の額は1,000円未満となって、支払いを免れることになることが多いのではないかと思います。

不当表示には、ホテルの客室や料理等のような旅行の内容に関するもの(優良誤認)や旅行代金等のような旅行の取引の条件(有利誤認)に関するものがありますが、旅行代金は、旅行者が旅行を選択する上で最も重要なものであることから、その表示は、正確なものであることが求められます。

主要旅行業者の旅行取扱状況速報 (平成22年5・6月分)

■平成22年5月分

- 海外旅行は、昨年の新型インフルエンザによる落ち込みの反動増や、比較的法人需要が好調のため、対前年同月比で22.5%増加した。(3カ月連続増)
 - 外国人旅行は、一部ギリシャ危機等の影響による円高の影響があったものの、昨年の新型インフルエンザによる落ち込みの反動増で、対前年同月比で12.1%増加した。(5カ月連続増)
 - 国内旅行は、特に学生旅行での昨年の新型インフルエンザによる落ち込みの反動増が大きく、対前年同月比で5.1%増加した。(2カ月連続増)
 - 総取扱額は対前年同月比で10.6%増加した。(3カ月連続増)

平成22年6月分

- 海外旅行は、学生団体旅行の好調な推移や、企業需要の回復の兆しが見え始め、対前年同月比で53.2%増加した。(4カ月連続増)
 - 外国人旅行は、欧州方面で円高の影響があるものの、新型インフルエンザの反動や、アジア方面からの訪日旅行が好調であった事業者もあり、対前年同月比で33.5%増加した。(6カ月連続増)
 - 国内旅行は、学生団体旅行の回復や、近畿・中国・四国方面が好調であった事業者もあり、対前年同月比で3.1%増加した。(3カ月連続増)
 - 総取扱額は対前年同月比で18.3%増加した。(4カ月連続増)

【観光庁調査 主要63社による旅行業者の旅行取扱状況速報より】

统一外務員証作成申請様式

カード型「全旅協統一外務員証」作成申請書

申込日 平成 年 月 日	作成区分 1. 初回作成 2. 更新(2回目以降作成) 3. 変更紛失等	
【外務員本人に関する項目】		
外務員氏名	生年月日(和暦)	
外務員が所属する営業所名	営業所 旅行業務取扱管理者資格 1. 総合 2. 国内 3. 未取得	
【外務員が所属する旅行会社に関する項目】		
登録番号 観光庁長官	登録旅行業 第 一 号	
会社名		
主たる営業所	所在	
代表者氏名		
登録日(和暦)	年 月 日	有効期間満了日 平成 年 月 日
連絡先 担当者名	TEL	FAX
外務員の顔写真貼付欄(撮影年月 平成 年 月)※最近6ヶ月以内		代表者印 押印箇所 上下欄とも2ヶ所の押印をお願いします。
<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px; text-align: center;"> 外務員本人 証明写真貼付 *本人確認できる最近6ヶ月以内に撮影された写真 *大きさ不問。2.5×3cmからL判(8.9×11.9cm) *裏面には外務員氏名を記入し全面糊付けすること *無背景、無帽子、上半身、正面を向いたもの </div>		<div style="border-top: 1px dashed black; padding-top: 5px;"> 法人の場合、代表者印の押印をお願いします。 社印は不可です。 </div> <div style="border-top: 1px dashed black; padding-top: 5px;"> 代表者印(捺印) </div>
①縦撮り写真を貼付してください。 ②L判サイズまでの写真は、カットせずに貼付してください。 ③大きいサイズの写真の方がより鮮明にカード転写されます。 ④P Cプリンタ・カラーコピー機等で印刷したものは、不鮮明にカード転写される場合があります。		

1. 旅行業登録項目は、行政庁への登録どおりに正確に記載してください。2. 外字の取扱いはJIS第2水準までとなります。
3. 旅行業務取扱管理者の資格を取得している場合は、当該合格証の写しを本申請用紙の2枚目としてホチキス綴じて添付してください。
4. 本申請書は記入上の便宜のため、和暦年にご記入いただきますが、カード外務員証の券面は西暦での表示となります。

本様式をコピーしてご利用ください。提出先は所属支部となります。

「旅と休み」はちょっと長めがいい。 一年に一度はゆったりと心とカラダを癒す旅、しませんか。



有給休暇をフル活用して、カヌーでリフレッシュ中です。



たとえばご夫婦、ご家族、お友達、大切な人との記念日やお祝いに、ちょっと長めの旅はいかがでしょう。土・日曜、祝日に有給休暇をプラス。いつもと違う場所で、長い時間をゆっくりと一緒に過ごしてみませんか。人生の良き日を、より思い出深いものにしたい節目の旅だから、「1ウィークバカンス」をおすすめします。

『1ウィークバカンス クイズ&アンケート プレゼントキャシャペーン 実施中！

詳しくは▶<http://www.tij.or.jp>へ。



第2回 COLUMN 庄司正昭

添乗からのメッセージ

庄司正昭 (しょうじ まさあき)
国士館大学 21世紀アジア学部教員。
旅行業者・添乗員派遣会社等に勤務。
添乗回数は海外国内を合わせ400回
を超える。日本国際観光学会会員。



■ 添乗の基本は旅程管理だけれど…

「私のマヨネーズとチョコレートが安全検査の係員に没収されそうなの！添乗員さん、なんとか言って」

…パリのシャルル・ド・ゴール空港の安全検査でのお客様の言葉です。

今世界各地の空港は液体物の機内持込を厳しく制限していますが、マヨネーズは持ち込めないのが当然としても、チョコレートがなぜ機内に持ち込めないのでしょうか？

パリ空港の安全検査の係員曰く、「チョコレートは溶けると液体物になるから」なるほどそういうことか…

とはいっても、私のお客様は納得できず安全検査係員に猛抗議、結局係員からの妥協案は「では、チョコレートをこの場で食べてください。」

「わかりました。」といってお客様はチョコレートを全てほんとうにその場で食べてしまいました。

私はその場でチョコを全部食べたお客様にびっくりしましたが、もっとびっくりしていたのはなぜこのお客様がマヨネーズを機内に持ち込もうとしていたのか…です。

正解は…お客様はマヨラー（マヨネーズを好物とする人）で、機内食にかけようとしたのです。

韓国の方がコチジャンのチューブを旅行中持ち歩き空港の安全検査でひっかかる…というのは聞いたことがあります、それと基本的には同じなのでしょう。

飛行機といえば添乗で泣かされるものに、ライトキャンセルや出発の大幅な遅れがあります。

以前、国内旅行最終日に

高野山観光 → 関西国際空港 21:05分発 → 羽田
22:15分着 解散

という行程で、関西国際空港発の飛行機がエンジントラブルの為出発が大幅に遅れ、羽田に到着しても夜遅いので交通機関が無くなってしまい、空港から家まで帰れないということがありました。このような例で家に帰る交通機関がタクシーしかないという場合、このタクシー代は誰の負担でしょうか。航空会社の負担でしょうか？お客様の負担でしょうか？

今回の様な場合は、遅れた原因がエンジントラブルという航空会社の責任の為、航空会社が負担するのが一般的です。

実際この時も航空会社が乗客全員に羽田から各自宅までのタクシー券をだしてくれました。

では航空会社がタクシー券を出してくれた（費用を出してくれた）のは、国内旅客運送約款上の義務だからでしょう。

航空会社に確認をとったところ、「タクシー券を出したのは国内旅客運送約款上の判断ではなく、空港（関西国際空港）でのお客様対応係の判断によりタクシー券を出しました。」とのことでした。

つまり、国内旅客運送約款に「航空会社の責任でフライトがキャンセルになったり、飛行機の出発が遅れた場合、その処理をする為に発生する費用は航空会社の負担とする。」というような条文はどこにもないということです。

言い換えれば、このように航空会社に責任のあるトラブルの場合は、「航空会社がそれを処理する為の費用をいつでも必ず負担する」ということではなく、「負担するかどうかはあくまでも空港の航空会社お客様対応係の判断に委ねられる」ということです。

こういったトラブルに適切に対応する為にも添乗員は旅客運送約款等の正確な知識を持って旅程管理をする必要があるようです。

ところで私の飛行機を使った添乗で忘れられない方にAさんがいらっしゃいます。

Aさんは娘さんといっしょに参加してくださいましたが、娘さんは成田でお会いしてからイタリア旅行中、ずっと目に眼帯をしていらっしゃいました。

「ものもらいになっちゃったのかな？」と思っていましたが事実は全く違いました。

イタリアのフィレンツェ有名なウフィツィ美術館がありますが、この美術館賞中お二人が突然涙を流された絵画がありました。それはボッティチエリの「春」と「ヴィーナスの誕生」という絵画で、美術のよくわからない私には「絵画に感動して涙を流しているのだろう」としか思いませんでした。

ツアー最終日、Aさん親子と3人でゆっくり話す機会がありました。Aさんは「添乗員さんは娘の眼帯のこと気にかけてくれていましたね。実はね、娘は右目が失いの。だからパスポートの写真を撮るために、とっても嫌な思いをしたのよ。」と教えてくださいました。

Aさんの娘さんは小さい頃の病気になり、当時の医学では目を摘出するしか方法がなく、右目を失くしてしまったのです。

高校・大学と美術を勉強していた娘さんは、大好きなボッティチエリの本物の絵画を観たいと思い、パスポートを取りに行きました。しかし……パスポートセンターの写真屋さんで「眼帯をしたままの写真は不適切なので、できたら眼帯を外していただけます。」といわれ、葛藤の末、一度はパスポート取得をあきらめました。パスポートの写真は国際民間航空機関の勧告に基づき規格が定められています。布、マスクなどで顔の器官が隠れるような写真は不適当とされます。最終的に写真が適当か不適当かは、各都道府県の旅券窓口における写真審査で決定するそうです。

それから数ヶ月が経ち、娘さんはどうしても本物のボッティチエリの絵画を見たいという気持ちが抑えられず、意を決して眼帯を外し、パスポートの写真を撮りました。こんな心の傷を負ってまで参加してくださった初めての海外旅行が私のツアーでした。

このお二人のお話を聞いた時、このような思いをしてまでツアーに参加してくださるお客様がいる…という事実に、添乗という仕事の深さを感じました。

このツアーが終わってもう何年も経ちますが、このお客様のことは今でも忘れることができません。

添乗という仕事は責任が重く、ともすればツアーを無事終了させること、旅程管理にあまりに集中してしまい、本来の目的ともいえる「お客様に旅を楽しんでいただく」という気持ちが疎かになってしまうことがあります。

私の体験ではそういう時は、またいろいろとトラブルが続くもの…

もしかしたらそのようなトラブルが続くのは「自分の考え方でどこか間違があるよ」というサイン、「お客様あっての仕事だということを忘れていませんか…？」というお知らせのかもしれません。

添乗員として旅程管理は基本中の基本であるということは当然です。でも、旅を創る添乗という仕事はそれだけではないということなのでしょう。



あつらいいなご要望にお応えして500セット限定! 売切御免!! 全旅オリジナル営業用力カレンダー

500セット限定発売!!

ご使用方法

1月には2月分のカレンダーを、2月には3月分のカレンダーをお客様にお渡しします。毎月1枚ずつ持って行くことにより『お客様へお伺いするきっかけ』としてご利用いただけます。
また、毎月お持ちすることで『お客様に営業マンの顔を見て』もらえます。
毎月のカレンダー写真は、歴史豆知識の付いた日本名城となっており話題のきっかけにもなります。



1セットあたり 1,575円 (税込)

クライアント一社
訪問の際のツールコスト

月々換算 131.25円

※送料が別途必要となります。
※お申込みは、10セット(15,750円/送料別)より承ります。

カレンダー仕様

毎月お渡しするカレンダーの為「12ヶ月つづり」にはなっておりません。

13枚1組で、ご注文部数封入となっております。

サイズ: 297mm × 420mm (A3サイズ)

印刷: 片面フルカラー印刷・社名名入れ印刷有(スミ1色)

【名入れ印刷】

ロゴ・会社名・住所・電話番号などが入ります。

<社名刷り込み例>

株式会社 御社名 TEL 010-003-307



卓上カレンダー

幸多きカレンダーあなたはどれを選びますか?

昨年、全旅会員様用に販売しご好評いただきました「旅行カレンダー」を
今年はご要望にお答えして選べるデザインを多数ご用意いたしました。
国内旅行・海外名所などお好みに合わせてお選びください。
もちろん社名入れ印刷も有ります。

詳しくはカタログをご用意しておりますのでお問合せ下さい!

1冊あたり スライドクリアホルダー入り

118 税込 円~

名入れスペースが
大きくなりました!

サイズ: 128mm × 129mm
用紙: マットコート紙(ホルダーは塩ビ素材)



お問い合わせご注文はこちらまで

全旅プリント通販センター TEL: 0120-003-307 FAX: 0120-787-313



断然お得なトラベルセット!

リニューアルキャンペーン限定セット

便利な業務用備品を、おまとめ購入で大特価。



通常価格 12,000円のところ

お1人様分
98円
税込
送料込
3種1セットあたり

100セット(3種・1組)(税込/送料込み)
9,800円

全旅備品通販でしか手に入らない!! トラベルセット

使い勝手のよいビニールポーチや、
ネームタグ・サテンシールをお得な
セット価格で販売致します。さらに
今なら人気No.1の見積もり用ファ
イルも無料で10部プレゼント!! お
得なこの機会に是非ご利用下さい。

バウチャーカバー クーポンホルダー

バウチャーチケットをスマートにおまとめ。



社名の印字ができます!!

100部1セットの場合(税込/送料込み)

750円

お問い合わせ
ご注文は
こちらまで

1枚あたり

7.5 税込
送料込 円

1枚あたり

1,000円

1枚あたり

10 税込
送料込 円

1枚あたり

1,000円

1枚あたり

旅行会社様専用 オリジナル封筒



長3封筒500枚より
6,300円
税込
送料込
1枚あたり12.6円

D-1 飛行機雲/ブルー

お客様にご好評頂いております!

全旅プリント通販センター サンプル請求もできます!!

TEL: 0120-003-307 FAX: 0120-787-313



全旅クーポン

2010年10月1日より、携帯電話から
ANTA-NETが利用できるようになります

全旅クーポン送客会員様向け携帯機能

本日利用のクーポン

本日利用のクーポンをワンタッチで一覧表示します。

クーポン発券・変更

クーポン発券と変更処理ができます。

発券済クーポン一覧

パソコンで発券したクーポンも検索できます。

パソコンで発券したクーポンも変更ができます。

全旅からのお知らせ

パソコンと同じお知らせを表示します

●事前にパソコンで「携帯登録」することで、面倒なログイン操作を省きました。●添乗先での急な発券が可能!
●どこにいてもクーポンの確認が可能!※詳細は後日ご案内いたします。



*イメージです。
*携帯からクーポン発券(変更)すると、メールで
お知らせします。
*携帯のアクセスを監視できます。
*セキュリティ上、パソコンから「携帯登録」を行う必要があり、
登録された携帯以外では操作できません。

ANTA-NETシステムお問合せ
クーポン事業部 E-mail: coupon@zenryo.co.jp TEL: 03-5250-2088 FAX: 03-5250-2085

登録日 入会日	登録番号	名称又は商号	代表者
H22.07.22 H22.07.23	愛媛県 2-180	西予さくら観光(株)	菊地三千代
H10.03.30 H22.07.28	福岡県 3-478	(株) ハローライフ	馬場 貞仁
H22.07.12 H22.07.20	大分県 3-184	ひた旅行センター	足刈 希介
H22.07.12 H22.07.23	大分県 2-185	(株) 久大総合観光	梅木 一郎
H22.07.21 H22.07.29	沖縄県 3-296	(合同) 大徳商事(大徳トラベル)	兼濱 光枝
H22.07.22 H22.07.30	沖縄県 2-297	東運輸(株)	前津 文一
H22.07.23 H22.07.23	沖縄県 2-298	(株) 小禄運輸	新垣 正仙
H22.07.06 H12.05.09	山形県 3-267※	ジェイ・ツアーズ	竹田 俊男
H22.07.09 H12.07.10	栃木県 3-667※	トラベルウィー	栗原 敏之
H22.07.28 H18.02.08	山梨県 3-280※	韮崎観光自動車(株)	小泉 勝夫
H22.07.15 H03.10.09	福井県 3-200※	越前観光	仲保 春義
H22.07.23 S57.07.19	大阪府 3-2563※	大阪京橋ツーリスト	角江 和子

注：（一社）は一般社団法人、（合同）は合同会社、登録番号欄の※印は当協会制度の会員資格継続を示す。

平成22年6・7月 正会員退会者

● 平成22年6月分

登録番号	名称又は商号	代表者
北海道 3-543	(株) ショップメイト	中島 一幸
北海道 2-576	(株) ウイング	増田 孝充
岩手県 3-204	北日本観光	八重樫 常雄
宮城県 3-183	(株) サンコアトラベル	菅野 勉
秋田県 2-59	横手観光タクシー(株)	太田 文雄
栃木県 2-561	(株) ユーアイ観光	棚瀬 健一
栃木県 3-618	(有) 秋商観光バス	秋山 泰重
千葉県 3-718	(株) アーガス	日高 修
東京都 3-5686	(株) ツアーボックス	藤本 直樹
神奈川県 3-614	(株) 日京クリエイト	川口 和晴
長野県 2-127	美ヶ原高原旅行社	池内 賢七男
富山県 3-77	(株) 北陸ツーリスト	五十嵐 省一
愛知県 3-307	(有) 東海コードクス旅行	馬島 卓子
三重県 3-277	(有) トラベルネット	岡田 昭彦
滋賀県 3-184	近江三笠旅行会	羽野 攝二
大阪府 3-2347	プラスリゾート(株)	興山 武司

● 平成22年7月分

登録番号	名称又は商号	代表者
北海道3-413	(有) ウェックス	西井 文彦
北海道3-571	(有) 恵翔	松岡美由紀
群馬県3-414	時のデザインルーム	鈴木 正史
埼玉県3-275	(株) 西埼玉観光トラベル	金子 仲良
千葉県3-551	アップルツアーセンター	白土 勝康
東京都3-3878	(株) ワールドエアーシステム	島田 朝夫
東京都3-4690	(株) ワールドシーコーポレーション	閑野 祐智
東京都3-4694	(株) キヨマツ・インターナショナル	中川 英規
東京都3-5062	エスケイトラベルプランズ	亀井 重幸
東京都2-5526	(株) オールインワン	竹内 勝則
山梨県3-263	富士リゾート企画(株)	高野 辰男
新潟県3-223	東邦観光(株)	皆川 健二
新潟県2-292	(株) 新潟エージェンシー	田村 健嗣
福井県2-39	(株) 京福エージェンシー	西出 憲榮
静岡県2-557	(株) 生きがいづくり研究所	佐藤 計男
大阪府3-1874	(株) ぶらす壱	日下 博之
広島県3-315	(株) キタウラ	北浦 順子
山口県3-55	トラベル55 周布旅行社	生中喜代志
香川県3-8	(株) 北四国運輸トラベルサービス	増田 英人
福岡県3-391	ブリッジ観光	古賀 文二

平成22年6・7月 正会員入会者 ■

● 平成22年6月分

登録日 入会日	登録番号	名称又は商号	代表者
H22.05.24 H22.06.02	北海道 3-585	(社) 美瑛町観光協会	太田 悟
H22.06.01 H22.06.10	北海道 3-586	毎日交通(株)	千葉 元逸
H22.05.28 H22.06.02	山形県 3-266	(株) 山形ツーリスト	誉田 則之
H22.06.01 H22.06.10	千葉県 3-831	(株) 大心苑エンタープライズ	吉野 光一
H22.06.01 H22.06.09	千葉県 2-832	アーガス観光(株) (イオトラベル)	吉川元一郎
H22.05.27 H22.06.07	東京都 3-6321	エスケイトラベルプランズ	亀井 正光
H22.05.27 H22.06.07	東京都 3-6322	エヌ・ディー・アール(株)	森井 三郎
H22.06.03 H22.06.03	東京都 2-6323	ディスカバージャパンツアーズ	横倉 陽介
H22.06.04 H22.06.14	神奈川県 3-960	(株) ノマド・グローバル	桐山 一人
H22.06.11 H22.06.23	山梨県 2-278	(株) 地球旅クラブ	杉山 隆夫
H22.05.27 H22.06.02	大阪府 3-2556	パナウル(株) (パナウルライフサービス)	本園 茂徳
H22.06.08 H22.06.11	大阪府 2-2557	ユタカ交通(株) (ユタカ交通トラベル)	末永 政敏
H22.06.22 H22.06.22	大阪府 3-2560	ラッキー・トラベル	熊木 健二
H22.06.07 H22.06.21	鳥取県 2-64	皆生タクシー(株)	杉本 真吾
H22.05.31 H22.06.01	佐賀県 3-70	(有) D A I T O ・ 観光	本山 峰久
H22.05.25 H22.06.01	熊本県 2-234	(株) カラーズ・プランニング	山本 聰
H22.05.26 H09.09.11	秋田県 3-124※	北都トラベル	七戸 裕子
H22.06.01 S55.10.15	埼玉県 3-1071※	若山観光サービス	若山 孝
H22.05.19 S58.09.28	愛知県 3-1299※	ツネカワ観光	常川健二郎

● 平成22年7月分

登録日 入会日	登録番号	名称又は商号	代表者
H20.04.23 H22.07.28	北海道 3-537	(株) フォーサイト	齊藤 紳
H22.07.26 H22.07.27	北海道 2-588	北海道旅行(株)	富 長林
H22.07.20 H22.07.26	秋田県 3-125	ベストトラベル	児玉 公久
H22.07.26 H22.07.27	山形県 2-268	(株) 出羽庄内地域デザイン	大島 文雄
H22.07.20 H22.07.27	埼玉県 3-1073	彩の国ブランドフォーラム(株)	菩提寺由美子
H22.07.01 H22.07.09	東京都 3-6334	(株) ジグールインターナショナル	齊藤 栄一
H22.07.15 H22.07.21	東京都 2-6338	ミズノスポーツサービス(株)	齐藤 隆
H22.02.05 H22.07.28	山梨県 2-274	(株) 和ツアーズ	中込 久
H17.01.20 H22.07.28	長野県 3-519	イクシム(有)	廣瀬 慎治
H22.07.21 H22.07.27	長野県 2-524	トラベル企画(株)	平林 哲
H22.07.15 H22.07.20	福井県 3-199	(株) メディアミックス	若杉 謙一
H22.07.15 H22.07.22	福井県 2-201	(社) 福井県観光連盟(ツアー291)	勝木 健俊
H22.07.23 H22.07.30	岐阜県 2-305	(NPO) 白川郷自然共生フォーム	渡邊 浩之
H22.03.03 H22.07.28	静岡県 3-573	(一社) 三島市観光協会	大路 博
H13.06.01 H22.07.28	兵庫県 3-517	(株) トラベルウイズ	高橋 郁夫
H22.07.20 H22.07.29	兵庫県 3-657	(株) ACCESS・JAPAN	チカヨアレックス
H15.04.15 H22.07.28	奈良県 3-166	奈良スマイル観光	乾 尚起
H19.01.30 H22.07.28	奈良県 2-176	旅行社 トリプルワン	塚本 容子
H22.07.26 H22.07.27	和歌山県 2-283	(一社) 田辺市熊野ツーリズムビューロー	多田 稔子
H22.07.20 H22.07.23	岡山県 3-355	蒜山運送(株)	小谷 武盟
H22.07.22 H22.07.29	徳島県 2-146	(株) カミカツーリスト	溜本 弘樹
H22.07.22 H22.07.23	香川県 2-231	小豆島観光タクシー(株) (エンジェルツーリスト)	藤本 博文

NTA
30

機内・車内でスグに役立つ ギブアウェイ

超コンパクト! 軽い! 安い!

好評 ト ラベルスリッパ

- 2つに折りたたんで
ポケットにスッとおさまる
超小型。
- 清潔で快適な使用感。
耐久性も充分。



携帯袋入り
(不織布製)



携帯時

TR-17
300足/CTN



見本品
請求
歓迎



(ビニール袋入り)

特殊スリッパ専門メーカー



スル・ライン・インターナショナルサービス株式会社
〒190-0022 東京都立川市錦町6-28-33
TEL042-524-1227 FAX042-524-1622

購入申し込み
フリーダイヤル 0120-380-894
<http://www.throne.co.jp> E-mail:tis@throne.co.jp

好評

- 2つに折りたたんで
ポケットにスッとおさまる
超小型。
- 清潔で快適な使用感。
耐久性も充分。

携帯袋入り
(不織布製)

携帯時

TR-17
300足/CTN



見本品
請求
歓迎

(ビニール袋入り)

特殊スリッパ専門メーカー



スル・ライン・インターナショナルサービス株式会社
〒190-0022 東京都立川市錦町6-28-33
TEL042-524-1227 FAX042-524-1622

購入申し込み
フリーダイヤル 0120-380-894
<http://www.throne.co.jp> E-mail:tis@throne.co.jp

読者コーナー「ANTAくらぶ」



趣味の
コーナー



私のペット紹介
★「ANTA旅・川柳」の募集!
旅行中・添乗時・日頃の旅行業務などをテーマに、旅に関する川柳を募集します。

本誌では会員の皆さまの「趣味」の投稿文及び写真を募集します! 趣味はスポーツ・アウトドア・創作・音楽・収集・園芸・ペットなど何でもかまいません。投稿文(200字程度、または写真の場合は一言メッセージをお書き添えのうえ、下記までお気軽にご投稿ください。

休みなし
バス・ポート 取つてはみたが
軽井沢男さん
弥次喜多さん

避暑地へと逃げても暑さは
迫り来る
温泉へつかって
にわか美人なり
湯けむり美人さん



応募方法

はがき又は封書で下記までご郵送ください。
作品には必ず氏名・所属支部・旅行業登録番号・会社名・会社住所・電話番号をご記入ください。

〒105-0001 東京都港区虎ノ門4-1-20 田中山ビル5階
社団法人 全国旅行業協会 ANTAくらぶ係

*対象は当協会会員に所属する役員・従業員となります。
*作品は新規のものをご応募ください。なお、掲載作品の著作権は当協会に所属します。

*掲載分には粗品(特製テレカ)を進呈します。

読者の皆さまからのお便りをぜひお待ちいたしております。

7月1日(木)	第8回国内観光活性化フォーラム 第1回本部実行委員会
7月2日(金)	(株)全旅との合同三役会
7月5日(月)	第350回三役会
7月6日(火)	第3回緊急時の安全対策ワーキング会議
7月7日(水)	第6回苦情弁済委員会
7月7日(水)	平成22年度中国・四国・九州三地方協議会合同会議(大分)
7月7日(水)	全国旅館おかみの集い(東京)
7月7日(水)	旅行業公正取引協議会第4回専門委員会(東京)
7月7日(水)	観光庁・関東観光まちづくりアドバイザリー会議(東京)
7月7日(水)	一水会(東京)
7月8日(木)	全国旅館おかみの集い(東京)
7月13日(火)	第78回試験研修委員会
7月14日(水)	第210回常務理事会(東京)
7月15日(木)	第1回ツーリズムサミット2010推進部会(東京)
7月16日(金)	旅行業公正取引協議会理事会(東京)
7月21日(水)	宮崎県支援緊急合同会議・(株)全旅営業所長会議(宮崎)
7月22日(木)	第3回「1ウェークバカンス」推進部会(東京)
7月23日(金)	観光立国教育全国大会実行委員会(東京)
7月24日(土)	第7回全国産業観光推進協議会理事会(東京)
7月27日(火)	第352回三役会
7月28日(水)	観光庁・第3回スポーツツーリズム推進連絡会議(東京)
7月29日(木)	観光立国教育全国大会(兵庫)
7月30日(金)	第2回観光立国教育全国大会(兵庫)
8月1日(土)	第4回緊急時の安全対策に関するWG
8月2日(日)	第5回公益法人改革特別委員会
8月3日(月)	第5回日中韓観光大臣会合(中国)
8月22日(日)	第2回観光立国教育全国大会(兵庫)
8月23日(月)	第12回中部の観光を考える百人委員会(愛知)
8月24日(火)	第4回緊急時の安全対策に関するWG
8月25日(水)	第5回公益法人改革特別委員会
8月26日(木)	第2回試験研修実務小委員会

() 内は開催地。無記載は全旅協本部事務局

全旅協の動き

7月1日～8月31日

渡航情報(スポット情報)

問い合わせ先

◆外務省 海外安全相談センター
TEL直通 03-5501-8162
TEL代表 03-3580-3311
(内線 2902～3)

◆インターネット／外務省海外安全ホームページ
<http://www.mofa.go.jp/anzen/>